

7. 임금	<p>1) []시간급, []일급, []월급: 원</p> <p>2) 상여금 및 수당: []지급(상여금: 원, 수당: 원), []미지급</p> <p>* 수습기간 중 임금 ()원, 수습시작일부터 3개월 이내 근무기간 ()원</p> <p>* 근로시간에서 정한 시간을 넘는 연장근로에 대해 시간당 ()원을 지급함.</p> <p>※ 야간근로(당일 22:00~다음날 06:00)에 대해서는 통상임금의 50%를 가산임금으로 지급해야 함 (상시근로자 4인 이하 사업장에는 해당되지 않음).</p>
7. Payment	<p>1) Wage: won / ([]Hour / []Day / []Month)</p> <p>2) Bonus or extra pay: []Paid, []Unpaid</p> <p>If paid, (bonus: won, extra pay: won)</p> <p>* Wage during probation period: ()won, but for up to the first 3 months of probation period: () won</p> <p>* The employee will be paid at the overtime rate of () won/hour.</p> <p>※ A Night shift (from 10PM to 6AM on the next day) will be paid 50% more than the employee's regular rate of pay (This is not applicable to businesses with 4 or less employees).</p>
8. 임금 지급일	매월 ()일 또는 매주 ()요일. 다만, 임금 지급일이 공휴일인 경우에는 전날에 지급함.
8. Payment date	Every ()th day of the month or every () day of the week. If the payment day falls on a holiday, the payment will be made one day before the holiday.
9. 지급방법	<p>[]직접 지급, []통장 입금</p> <p>※ 사용자는 근로자 명의로 된 예금통장 및 도장을 관리해서는 안 됨.</p>
9. Payment methods	<p>[] In person, [] By direct deposit transfer into the employee's account</p> <p>※ The employer will not retain the bank book and the seal of the employee.</p>
10. 숙식제공	<p>1) 숙박시설 제공</p> <p>- 숙박시설 제공 여부: []제공 []미제공</p> <p>제공 시, 숙박시설의 유형([]주택, []고시원, []오피스텔, []숙박시설(여관, 호텔, 펜션 등), []컨테이너, []조립식 패널, []사업장 건물, 기타 주택형태 시설())</p> <p>- 숙박시설 제공 시 근로자 부담금액: 매월 원</p> <p>2) 식사 제공</p> <p>- 식사 제공 여부: 제공([]조식, []중식, []석식), []미제공</p> <p>- 식사 제공 시 근로자 부담금액: 매월 원</p> <p>※ 근로자의 비용 부담 수준은 사용자와 근로자 간 협의(신규 또는 재입국자의 경우 입국 이후)에 따라 별도로 결정.</p>
10. Accommodations and Meals	<p>1) Provision of accommodation</p> <p>- Provision of accommodation: []Provided, []Not provided</p> <p>(If provided, accommodation types: []Detached houses, []Goshiwans, []Studio flats, []Lodging facility (such as a motel, hostel, pension hotel, etc.), []Container boxes []SIP panel constructions, []Rooms within the business building - or specify other housing or boarding facilities _____.)</p> <p>- Cost of accommodation paid by employee: won/month</p> <p>2) Provision of meals</p> <p>- Provision of meals: []Provided([]breakfast, []lunch, []dinner), [] Not provided</p> <p>- Cost of meals paid by employee: won/month</p> <p>※ The amount of costs paid by employee, will be determined by mutual consultation between the employer and employee (Newcomers and re-entering employees will consult with their employers after arrival in Korea).</p>
11. 사용자와 근로자는 각자가 근로계약, 취업규칙, 단체협약을 지키고 성실하게 이행하여야 한다.	
11. Both employees and employers shall comply with collective agreements, rules of employment, and terms of labor contracts and be obliged to fulfill them in good faith.	
12. 이 계약에서 정하지 않은 사항은 「근로기준법」에서 정하는 바에 따른다.	
12. Other matters not regulated in this contract will follow provisions of the Labor Standards Act.	
년 월 일 (YY/MM/DD)	
사용자: (서명 또는 인) Employer: (signature) 근로자: (서명 또는 인) Employee: (signature)	